



Der Herbst ist da!

Auch in der Grundschule Regis-Breitingen hat der Herbst Einzug gehalten und wird -wie jedes Jahr- am letzten Freitag vor den Ferien gefeiert. Alle Klassen beschäftigten sich am Vormittag mit dem Thema „Herbst“ und lernten, bastelten, sangen, gestalteten oder kochten dazu. So ging es in der Klasse 3b „Rund um die Kartoffel“. Die gesunden Knollen wurden unter anderem auch gekocht und mit einem leckeren Kräuterquark verspeist. Außerdem schmückten lustige Kartoffelkönige die Fenster des Klassenzimmers. Kleine Igelfensterbilder bastelten auch die Kinder der Klasse 1, danach wurde das Zählen, Rechnen und Lesen mit Lernspielen rund um den Herbst geübt. So verbrachte jede Klasse einen kreativen herbstlichen Vormittag, bevor alle Schüler gemeinsam mit ihren Lehrern und Erziehern zur Feuerwehr von Regis-Breitingen aufbrachen. Dort loderten schon die Lager-

feuer und warteten auf die Kinder, die es kaum erwarten konnten, ihre Stöcke mit Knüppelkuchen über die Feuerstellen zu halten. Etwas Geduld war gefragt, bis der leckere Knüppelkuchen endlich vom Stock geknabbert werden konnte. Besonders gefreut haben wir uns auch, dass unsere zukünftigen Schulanfänger dabei waren. Nachdem alle Kinder satt und zufrieden waren, wanderten wir zurück zur Grundschule, wo wir alle Schülerinnen und Schüler in ihre wohlverdienten Herbstferien verabschiedeten.

Ein herzliches Dankeschön geht an Herrn Bytow und sein Team von der Freiwilligen Feuerwehr Regis-Breitingen, welche der Grundschule jedes Jahr diese schöne Tradition ermöglichen sowie an die Eltern, welche den leckeren Knüppelkuchenteig zubereitet haben.



Anzeigen

TAXI
JUHNKE

- Fahrten zur Strahlen-, Chemotherapie
- Dialysefahrten
- Kranken- & Kurfahrten (für alle Krankenkassen)

Anruf genügt!

(03 43 43) Handy 01 73 / 988 20 84
70 40 01 73 / 988 21 85

schnell • sicher • zuverlässig

NAUMANN – Ihr Metallbaumeister

Tore	Fabrikstraße 1
Zäune	04617 Haselbach
Treppen	Tel. 034343 914 911
Vordächer	Fax 034343 914 912
Metallarbeiten	Handy 0157 867 818 71

naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

Idee trifft Harmonie ...

Amtliche Bekanntmachungen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 55. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 24.10.2019:

Beschluss-Nr. 01/04/2019

Von der Stadtverwaltung Regis-Breitungen wurde die Maßnahme „Anbau eines Klassenzimmers mit Kreativraum an die vorhandene Grundschule – Los 1 Bauhauptleistungen“ im Internet-Portal „e-vergabe“ öffentlich ausgeschrieben. (Vergabevorschlag als Tischvorlage)

Die Submission erfolgte am Mittwoch, dem 16.10.2019, um 10.00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses, Rathausstraße 25, 04565 Regis-Breitungen. Es wurden insgesamt fünf Angebote abgegeben.

Nach erfolgter Prüfung der eingegangenen Angebote durch das beauftragte Ingenieurbüro Wartenberg hat die Firma: **Lechner Bau GmbH Grimma, Oberwerder 2c, 04668 Grimma** zum Gesamtpreis von Brutto **117.423,32 €** das wirtschaftlichste Angebot abgegeben.

Die Firma **Lechner Bau GmbH Grimma, Oberwerder 2c, 04668 Grimma** wird zum Gesamtpreis Brutto **117.423,32 €** beauftragt.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 02/04/2019

Der Stadtrat der Stadt Regis-Breitungen beschließt die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes der Innenentwicklung „Nachnutzung ehemalige Poliklinik Regis-Breitungen“ gemäß § 2 Abs. 1 und § 13a BauGB im beschleunigten Verfahren. Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB wird von einer Umweltprüfung und der Erstellung eines Umweltberichts nach § 2a BauGB sowie von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgesehen. Der räumliche Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes umfasst das in den Anlagen 1 Übersichtskarte und 2 Lageplan kenntlich gemachte Gebiet mit den Flurstücken 259/17, 257/7, 257/4 und 453/2 der Gemarkung Breitungen mit einer Gesamtgröße von ca. 5.830 m². Sämtliche mit der Planung und Realisierung des Vorhabens einhergehenden Kosten gehen zu Lasten des Erschließungsträgers: Herr Falko Blömke, Arno-Nietzsche-Straße 17, 04277 Leipzig.

Beschreibung des Sachverhaltes: Mit dieser Vorlage soll das Verfahren zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Nachnutzung ehemalige Poliklinik Regis-Breitungen“ für das in den Anlagen 1 Übersichtskarte und 2 Lageplan kenntlich gemachte Gebiet förmlich eingeleitet werden. Das Plangebiet befindet sich im Geltungsbereich des rechtskräftigen Bebauungsplanes Nr. 07 „Gewerbegebiet Breitungen-West“. Die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes soll im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB erfolgen. Das Plangebiet befindet sich in der Forststraße am westlichen Ortseingang der Stadt Regis-Breitungen. Es umfasst die Flurstücke 259/17, 257/7, 257/4 und 453/2 der Gemarkung Breitungen mit einer Gesamtgröße von ca. 5.830 m². Mit der ehemaligen Poliklinik Regis-Breitungen sowie kleineren Nebenanlagen sind etwa 1.200 m² des Gebietes bebaut. Die Flurstücke befinden sich

im Eigentum des Vorhabenträgers. Mit der Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes soll eine Nachnutzung des Gebäudekomplexes ermöglicht werden, die über eine rein gewerbliche Nutzung hinausgeht. Angestrebt wird die Festsetzung eines Mischgebietes, in dem gemäß § 6 BauNVO u.a. Wohngebäude, Geschäfts- und Bürogebäude, sonstige Gewerbebetriebe sowie Anlagen für kulturelle, soziale und sportliche Zwecke zulässig sind.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 03/04/2019

Beschluss zur Aufhebung der Sanierungssatzung Sanierungsgebiet „Alt-Breitungen“

Rechtliche Grundlagen:

BauGB §§ 162 Abs. Nr. 1 in der derzeit geltenden Fassung, RL StBauE vom 14.08.2018

Satzungsbeschluss vom 25.03.1992 zur förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes „Alt-Breitungen“

Beschlussvorschlag:

1. Der Stadtrat beschließt die der Vorlage beigelegte „Satzung über die Aufhebung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Alt-Breitungen“ mit ihrer Änderungssatzung zum 31.12.2019 und erklärt gemäß § 162 Abs. Nr. 1 BauGB die Durchführung der Sanierung für beendet. Die Anlage 3 (Aufhebungssatzung mit Lageplan) ist Bestandteil dieses Beschlusses.
2. Die Stadtverwaltung wird beauftragt, dem Grundbuchamt die Aufhebung der Sanierungssatzung mitzuteilen und die Löschung des Sanierungsvermerks für die von der Aufhebung betroffenen Grundstücke (Anlage 3) zu beantragen.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 04/04/2019

Der Annahme folgender Spenden/Schenkungen oder ähnlicher Zuwendungen gemäß Anlage für die Stadt Regis-Breitungen wird zugestimmt:

Aussteller	Betrag	Grund/Zweck
Roland und Brigitte Meiner *	100,00 €	Feuerwehr Ramsdorf
Schüler der Oberschule*	2.191,14 €**	sozialer Tag 2019

** Der Betrag im Einzelnen gemäß Anlage wurden als Spenden im Rahmen des sozialen Tages 2019 von den Schülern der Oberschule Regis-Breitungen und zwar von den Klassen 7a, 7b, 8a, 8b, 9a und 9b des Schuljahres 2018/2019 erbracht.

Die Oberschule teilt und spendet das Geld wie folgt:

350,00 € für den Förderverein Freibad
750,00 € für das Bärenherz Kinderhospiz
1091,14 € für den Förderverein Oberschule Regis.

* Eine Veröffentlichung einzelner Spender ist gemäß § 4 Sächsisches Datenschutz-Umsetzungsgesetz nur möglich, wenn die Spender ausdrücklich den Veröffentlichung

chungen zugestimmt haben. Eine Zustimmung einzelner Spender liegt der Stadt nicht vor.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

Beschluss-Nr. 05/04/2019

Die Stadtratssitzungen des Stadtrates der Stadt Regis-Breitungen für das Jahr 2020 finden zu folgenden Terminen jeweils 18.00 Uhr im Veranstaltungsraum der Stadtbibliothek Regis-Breitungen statt:

30.01.20, 27.02.20, 26.03.20, 28.04.20, 28.05.20, 25.06.20, 30.07.20, 24.09.20, 29.10.20, 26.11.20, 17.12.20.

Von der Beratung und Beschlussfassung war gemäß § 20 der SächsGemO kein Stadtratsmitglied ausgeschlossen. Die Sitzung war öffentlich.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG der Beschlüsse aus der 03. öffentlichen Sitzung des technischen Ausschusses am 08.10.2019:

Beschluss-Nr.: 01/03/2019 TA

Zustimmung zum Vorhaben Errichtung einer Garage auf dem Grundstück Am Wäldchen 34, 04565 Regis-Breitungen

Beschluss-Nr.: 02/03/2019 TA

Auftragsvergabe – Winterdienst

Nach erfolgter Prüfung des Angebots wird der Fa. RDU Regiser Dienstleistungsunternehmen Marcel Becher, Bahnhofstraße 4, 04565 Regis-Breitungen der Auftrag zur Ausführung des Winterdienstes im ausgeschriebenen Umfang erteilt.

Beschluss-Nr.: 03/03/2019 TA

Dem Antrag auf Förderung von Vorhaben im „Aktionsprogramm 2019 Zuwendungen des ZVNL nach der ZVNL-ÖPNV-RL 2019“ mit den Projekten: „Planungen Ausbau barrierefreier Bushaltestellen in Regis-Breitungen/Haltestelle OT Hagenest-beidseitig sowie Regis-Breitungen/Haltestelle Deutzener Straße-beidseitig wird zugestimmt.

Im Vorfeld der Beantragung der Fördermittel wurden hinsichtlich der Vergabe der Planungsleistungen drei Ingenieurbüros aufgefordert, entsprechende Angebote zur Erbringung der Planungsleistungen abzugeben. Nach erfolgter Prüfung der Angebote wird der Fa. UKAM GmbH, Bahnhofstraße 451 in 04552 Borna der Auftrag zur Ausführung der Planungsleistungen im ausgeschriebenen Umfang erteilt.

Beschluss-Nr.: 04/03/2019 TA

Zustimmung zum Bauvorhaben Bau eines Einfamilienhauses auf dem Grundstück im OT Ramsdorf, Schenkenwinkel 86 mit Abweichungen zum B-Plan „Am Schenkenwinkel“ (Zustimmung zur Fällung von laut B-Plan „zu erhaltenden Bäumen“, veränderte Positionierung der Firstrichtung und Schaffung einer PKW Stellfläche auf ausgewiesener „privater Grünfläche“)

Beschluss-Nr.: 05/03/2019 TA

Zur Erhöhung der Ordnung und Sicherheit im Bereich Kindertagesstätte Regis-Breitungen, Am Stadion 30 sollen folgende Maßnahmen umgesetzt werden:

- Errichtung eines Gehweges vor dem Kindergarten in Regis-Breitungen, entlang der Parkplätze auf dem angrenzenden Wiesengrundstück;

- Vollzug der Anordnungen aus der VAO VKZ 2019000020 vom 12.06.2019 der zuständigen Straßenverkehrsbehörde Gemeinde Neukieritzsch (Ausweisung/Anpassung/Ergänzung Beschilderung Feuerwehrezufahrt, Korrektur vorhandener Bordsteinabsenkungen, Aufbringen einer Sperrfläche im Bereich des auf dem PKW-Parkplatz befindlichen Unterflurhydranten (Wasserentnahmestelle FF im Brandfall)

Für die Errichtung des Gehweges wurden drei Kostangebote eingeholt. Nach erfolgter Prüfung hat die Fa. Straßeninstandhaltung Eberhard Staab, Brunnenstraße 19 in 04600 Altenburg das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und wird entsprechend mit der Ausführung der Leistung beauftragt.

Für die Ausführung der Maßnahmen der VAO VKZ 2019000020 vom 12.06.2019 liegt ein Angebot der Fa. Schönlein Verkehrstechnik GmbH vor. Diesem Angebot wird zugestimmt.

Die Ausführung der Leistung wird entsprechend beauftragt.

Lenk/Bürgermeister

Informationen zur Schiedsstelle

Die Stadt Regis-Breitungen und die Stadt Borna haben zur Betreibung einer gemeinsamen Schiedsstelle eine Zweckvereinbarung abgeschlossen. Diese Zweckvereinbarung wurde durch die Rechtsaufsichtsbehörde genehmigt und am 04.10.2019 im Sächsischen Amtsblatt öffentlich bekannt gemacht. Damit ist die Zweckvereinbarung in Kraft getreten.

Folgende Termine für die Sprechstunde der Schiedsstelle stehen in diesem Jahr noch zur Verfügung:

- * Dienstag, 05. November 2019
- * Dienstag, 03. Dezember 2019

Die Ansprechpartner in der Schiedsstelle sind Frau Sandra Brand und Frau Anita Kern.

Das Verfahren vor der Schiedsstelle dient dem Ziel, Rechtsstreitigkeiten durch eine Einigung der Parteien gütlich beizulegen.

Die FriedensrichterIn kann in folgenden bürgerlich-rechtlichen und strafrechtlichen Rechtsstreitigkeiten schlichtend tätig werden:

- Beleidigung
- Körperverletzung
- Sachbeschädigung
- Hausfriedensbruch
- Verletzung des Briefgeheimnisses
- in Zivilsachen, z. B. in den meisten nachbarrechtlichen Streitigkeiten.

Das Informationsgespräch ist kostenfrei. Die Sprechstunde der Schiedsstelle findet jeden 1. Dienstag im Monat von 17.00 – 19.00 Uhr im Goldenen Stern, Markt 11, Erdgeschoss rechts in Borna statt.

Erreichbarkeit während der Sprechzeit:
Tel.: 03433-873142

Anliegen außerhalb der Sprechzeiten können schriftlich an die Schiedsstelle bei der Stadtverwaltung Borna, Markt 1, 04552 Borna gerichtet werden.

————— *Ende amtlicher Teil* —————

Nichtamtliche Bekanntgabe

Aktuelles vom Baugeschehen

Seit dem 17.10.2019 kommt es zu Verkehrseinschränkungen im Bereich der Rudolf-Breitscheid-Straße Ortsausgang in Richtung Haselbach. Hintergrund ist hier die Fortsetzung der Arbeiten an der Verlegung der Ferngasleitung. Die verkehrsrechtliche Anordnung ist zeitlich begrenzt bis 31.05.2020 ausgestellt. Im beschriebenen Bereich befindet sich die Baustelleneinfahrt, die Sicherungsmaßnahmen (Geschwindigkeitsbegrenzung und Ausschilderung BE) sind entsprechend ausgeschildert. Jedoch kann aus heutiger Sicht noch nicht erklärt werden, wann tatsächlich die Arbeiten in diesem Bereich durchgeführt bzw. abgeschlossen werden.

Die Kanalarbeiten im Bereich der Ortsdurchfahrt Hagenest in Höhe des Grundstücks 55 b konnten abgeschlossen werden. Seit 15.10.2019 ist hier die Straße wieder freigegeben und uneingeschränkt nutzbar.

Die Baumaßnahme im OT Wildenhain „Errichtung eines straßenbegleitenden Gehweges“ im Bereich Ortseingang aus Richtung Ramsdorf kommend hat sich baubedingt verschoben und wird voraussichtlich im Zeitraum ab 46 KW bzw. 47 KW (ab 11.11.2019 bzw. 18.11.2019) stattfinden. Die Sperrung wird halbseitig mit Ampelregelung erfolgen. Wir bitten um Verständnis. Witterungsbedingt kann es natürlich trotzdem noch zu Verschiebungen kommen.

Die Submission zur Baumaßnahme „Anbau eines Klassenzimmers an die vorhandene Grundschule“ erfolgte am Mittwoch, dem 16. Oktober 2019, um 10.00 Uhr im Sitzungsraum des Rathauses Regis-Breitungen. Im Ergebnis hat die Fa. Lechner Bau GmbH Grimma das wirtschaftlichste Angebot abgegeben. Der Beginn der Bauarbeiten wird in Abhängigkeit von der Witterung und nach Abstimmung im Bietergespräch zwischen Bauherr, Planungsbüro und beauftragtem Baubetrieb erfolgen.

In der 4. öffentlichen Sitzung des Stadtrats vom 24.10.2019 wurde die Aufhebung der Sanierungssatzung „Altbreitungen“ (Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Alt-Breitungen gemäß § 142 BauGB) zum 31.12.2019 beschlossen. Das bedeutet, dass mit Wirkung 01.01.2020 der Status „Sanierungsgebiet“ für das Gebiet „Alt-Breitungen“ aufgehoben wird. Eine entsprechende Beantragung der Löschung des Sanierungsvermerks in den betroffenen Grundbüchern wird durch die Stadt nach Rechts- und Bestandskraft des Beschlusses veranlasst. Die betroffenen Eigentümer erhalten vom zuständigen Grundbuchamt nach dortigem Vollzug entsprechende Mitteilung (Benachrichtigung nach § 55 der Grundbuchordnung).

Die Stadtverwaltung möchte in diesem Zusammenhang ausdrücklich darauf hinweisen, dass die vorzeitige Ablösung der durch Vereinbarung bekanntgegebenen Ausgleichsbeträge („Vereinbarung über die Ablösung des Ausgleichsbetrages nach § 154 Baugesetzbuch (BauGB)“) noch bis zum Zeitpunkt der Aufhebung dieser Sanierungssatzung auf freiwilliger Basis zu der in der Vereinbarung angegebenen Höhe (100%) erfolgen kann.

Nach der öffentlichen Bekanntmachung der Satzungsaufhebung, voraussichtlich ab Februar 2020, wird durch schriftliche Anhörung all denjenigen Betroffenen im Sanierungsgebiet, die von der vorzeitigen Ablösemöglichkeit

durch Unterzeichnung und Erfüllung der eingangs erwähnten Vereinbarung bislang keinen Gebrauch gemacht haben, nochmals Möglichkeit zur Stellungnahme für die dann ab März 2020 geplante Festsetzung der Ablösebeträge per Bescheid gegeben.

Lenk/Bürgermeister

Information: Kasse Stadtverwaltung Regis-Breitungen



Die Abgabepflichtigen werden gebeten, die fälligen Steuern für das Jahr 2019 entsprechend dem zuletzt zugegangenen Bescheid zu den aktuellen Fälligkeiten auf das Konto der Stadt Regis-Breitungen

IBAN DE25 1203 0000 0018 0314 01

BIC BYLADEM1001

Deutsche Kreditbank Berlin

sofern keine Ermächtigung zur Abbuchung erteilt wurde, zu überweisen.

Es ist unbedingt darauf zu achten, das vergebene **Kassenzeichen** (vom jeweiligen Abgabenbescheid oben links) anzugeben, um Falschbuchungen zu vermeiden.

Grundsteuer - 15.11.2019

Die Mieten und Pachten sind zu den jeweiligen Fälligkeiten gemäß Miet- oder Pachtvertrages einzuzahlen. Wir bitten um Einhaltung der **Fälligkeiten**, da wir bei verspäteter Zahlung verpflichtet sind, Mahngebühren, Auslagen und Säumniszuschläge zu erheben. Bitte geben Sie auch bei allen anderen Steuer-, Pacht- und Mietzahlungen immer jeweils das korrekte **Kassenzeichen** an, damit es nicht zu Verwechslungen kommen kann.

Im Rathaus sind **Bar- und EC-Kartenzahlungen** möglich.

Für das Jahr 2019 ist am **12.12.2019 Kassenschluss**. Barein- und -auszahlungen sind nach diesem Termin nicht mehr möglich. Ab 02.01.2020 ist die Kasse wieder geöffnet.

Stadtkasse Regis-Breitungen

Die Stadtbibliothek informiert!

In der Woche vom 25.11.-29.11.2019 hat die Bibliothek wie folgt geöffnet:

Montag, 25.11.2019 von 13.00-17.00 Uhr

Dienstag, 26.11.2019 von 9.00-12.00 Uhr

Donnerstag, 28.11.2019 von 9.00-12.00 Uhr

Für diese Woche vergebene Abgabetermine werden automatisch bis 16.12.2019 verlängert.

Bernd Steg aus Regis-Breitungen wurde mit der Annen-Medaille ausgezeichnet

Sozialministerin Barbara Klepsch verlieh am 10. Oktober 2019 in Dresden die Annen-Medaille 2019 an 20 Bürgerinnen und Bürger, die sich in besonderer Weise ehrenamtlich engagieren. Die Annen-Medaille wurde im Jahre 1995 von der Sächsischen Staatsregierung zum Andenken an die wohlthätige Kurfürstin »Anna von Sachsen« (1532 - 1585) gestiftet. Sie wird dieses Jahr zum 25. Mal verliehen.

»Die ausgezeichneten Ehrenamtlichen haben sich ganz besonders verdient gemacht, sei es bei der Betreuung alter Menschen, bei der Arbeit mit Kindern oder bei der Hilfe in Notfällen. Für dieses herausragende Engagement danke ich ihnen von Herzen«, sagte Sozialministerin Barbara Klepsch anlässlich der Verleihung der Annen-Medaille. »Seit mehr als zwanzig Jahren schon zeichnen wir Menschen mit der Annen-Medaille aus, die sich in überdurchschnittlicher Weise für unser Gemeinwesen einsetzen, die mit ihrem Engagement andere Mitbürger begeistern und inspirieren, ihnen helfen, sie unterstützen und fördern. Wir brauchen Menschen, die sich für andere einsetzen, denn ohne sie wäre unsere Gesellschaft um vieles ärmer«.

Bereits seit vielen Jahren begleitet das Gymnasium Dresden-Bühlau zudem die Verleihung der Annen-Medaille im Rahmen eines Unterrichtsprojekts. Die Schüler des Gymnasiums bereiten die Laudationes für die Ehrenamtlichen vor und präsentieren sie dann auf der Veranstaltung.

Laudatio für Herrn Bernd Steg, gehalten von Johann Heinisch:

„Sehr geehrter Herr Steg, liebe Gäste, „Carpe Diem“ ist ein bekanntes Zitat, welches 23 v. Chr. entstand und von dem römischen Dichter Horaz verfasst worden ist. Er schrieb diese Worte als Fazit für ein sehr berühmtes Gedicht, der Ode „An Leukonoë“. Die Worte bedeuten übersetzt: Pflücke den Tag. Das meint nichts anderes, als jede Minute des kostbaren Lebens so gut wie möglich zu nutzen. Dies ist eine Lebenseinstellung, welche sich Herr Bernd Steg zu eigen gemacht hat und auch jedem empfiehlt, danach zu leben.

Die tiefe Bedeutung der Worte um die Vergänglichkeit des Lebens sind Herrn Steg im besonderen Maße bewusst geworden, als er schwer am Herzen erkrankte. Nach seiner Genesung wollte er Menschen helfen, denen es, wie ihm früher, schlecht geht. So trat er dem Verband der Kriegsschädigten, Kriegshinterbliebenen und Sozialrentner Deutschlands e. V. Leipzig bei und bringt sich in diesen bis heute ein. Erst als Schriftführer, später als Vorsitzender des VdK-Ortsverbandes Borna und schließlich als Mitglied des Kreisverbandsvorstandes des Landkreises Leipzig sowie des Landesverbandes.

Mit Zuverlässigkeit und Menschlichkeit setzt er sich in seiner Region für die Menschen ein. Damit diese in sozialrechtlichen Fragen gut beraten sind, hat Herr Steg eine VdK Beratungsstelle in Borna ins Leben gerufen. Darüber hinaus organisiert er außergewöhnliche Veranstaltungen wie z. B. den Auftritt des Figurentheaters Spejbl und Hurvínek aber auch Ausflüge in die Umgebung und Vorträge zu aktuellen Themen.

Auf diese Weise ist es gelungen die Mitgliedschaft des VdK-Ortsverbandes in Borna zu verdreifachen und ihn mit 400 Mitgliedern zu einer der stärksten Verbandsstufen im Landkreis Leipzig zu machen. Gleichzeitig hat sich die Betreuerzahl von 16 auf 90 fast verfünffacht und mit Zwenkau, Ma-

kranstädt und Markleeberg sind weitere Gebiete zu dem Betreuungsbereich hinzugekommen.

Herr Steg, Sie konnten mit Ihrem Motto „carpediem“ andere Menschen inspirieren den Tag zu nutzen, um für die Sorgen und Nöte Ihrer Mitmenschen da zu sein.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie noch viele schöne Momente pflücken.

Vielen Dank für Ihre ehrenamtliche Arbeit und Ihr großes Engagement.

Ich gratuliere Ihnen zum Erhalt der Annen-Medaille.“



(Pressemitteilung Sächsisches Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz, Foto: Jürgen Lösel)

Die Stadt Regis-Breitungen bedankt sich ebenfalls bei Herrn Steg für sein ehrenamtliches Engagement. Wir gratulieren ihm zur Auszeichnung mit der Annen-Medaille und wünschen ihm viel Erfolg bei seiner Tätigkeit im VdK und persönlich viel Glück und Gesundheit.

Am 2. November wurde Bernd Steg erneut als Vorsitzender des VdK-Ortsverbandes Borna gewählt – Herzlichen Glückwunsch!

Wolfram Lenk
Bürgermeister

DRK wirbt Fördermitglieder und Spender

Ab dem 1. November 2019 werden Mitarbeiter des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e.V. in Regis-Breitungen von „Tür zu Tür“ bis ca. 20.00 Uhr unterwegs sein und um Unterstützung für die Arbeit des DRK bitten. Vielen Bürgern sind die Aktivitäten des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V. bekannt.

Oberstes Ziel des Deutschen Roten Kreuzes ist es, Menschen in Not zu helfen. Als eingetragener Verein steht der DRK Kreisverband Leipzig-Land e. V. auf „eigenen Füßen“. Für die vielfältigen Aufgaben, wie beispielsweise Katastrophenschutz, Sozialmärkte, Wasserwacht, Jugend- und Seniorenbetreuung ist das Rote Kreuz auf regelmäßige Spenden angewiesen.

Die DRK-Mitarbeiter Annerose, Dieter und Manfred Herold tragen Dienstkleidung, weisen sich mit Dienstausweisen des DRK aus und nehmen keine Bargeld- und Sachspenden entgegen.

Für Rückfragen, Informationen und Hinweise steht Petra Orbán wochentags von 8 -16 Uhr unter 03 42 03/ 49 250 zur Verfügung.

Öffentliche Bekanntmachung des Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land



Jahresablesung der Hauptwasserzähler

In der Zeit vom 01.11.2019 bis 13.12.2019 führt der Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land (ZBL) die Jahresablesung der Hauptwasserzähler bei seinen Kunden durch. Es erfolgt eine vorherige persönliche Ankündigung über den Ablesestermin bzw. die Zusendung einer weiß/blauen Karte zur Selbstablesung und kostenfreien Rücksendung an den ZBL.

Bitte achten Sie auf die Post in Ihrem Briefkasten!

Wir bitten unsere Kunden, in dieser Zeit für die Zugänglichkeit der Wasserzähler zu sorgen.

Besteht für die mit der Ablesung Beauftragten keine Möglichkeit zur Ablesung, bitten wir unsere Kunden, die zugesandte Terminkarte auszufüllen und bis zur Abholung durch unsere Ableser sichtbar zu hinterlegen oder zu befestigen.

Wir bedanken uns im Voraus für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen

Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land

Blumrodapark 6 · 04552 Borna

Tel.-Nr. 034343/50300 · Fax-Nr. 034343/50425

www.regis-breitingen.de

Feuerwehr



Freiwillige Feuerwehr

Aktuelles

Gemeinsam mit der Alters- und Ehrenabteilung setzte unsere Einsatzabteilung am 16.10.2019 die diesjährigen Malerarbeiten in der Fahrzeughalle fort. Nach einigen Jahren war dringend ein neuer Anstrich erforderlich. Dies zeigt mal wieder, dass uns die Zusammenarbeit der jüngeren mit den älteren Kameraden sehr am Herzen liegt! Ein großes Dankeschön an alle Kameraden, die sich daran beteiligten.



Einsätze

08.10.2019

Am frühen Dienstagnachmittag erfolgte die Alarmierung unseres ELW nach Pödelwitz. Grund war der Fund und die notwendige Entschärfung einer 125 kg schweren, britischen Fliegerbombe im Tagebau Vereinigtes Schleenhain. Gemeinsam mit der Polizei wurde der Einsatz durch unseren Einsatzleitwagen koordiniert. Durch die Feuerwehren Lobstädt, Lippendorf-Kieritzsch, Neukieritzsch und der Polizei wurde der Neukieritzscher Ortsteil Kieritzsch vollständig und die Ortslage Neukieritzsch teilweise evakuiert. Auch ein Polizeihubschrauber kam dabei zum Einsatz. Als Sammelpunkt für alle evakuierten Bürger diente die Parkarena in Neukieritzsch. Durch die zahlreichen Kräfte der Polizei mussten die B176 sowie die Verbindungsstraße S71 zwischen Lippendorf und Neukieritzsch vollständig gesperrt werden.

Um 17:30 Uhr wurde dann die kontrollierte Sprengung der Bombe durch den Kampfmittelräumdienst erfolgreich durchgeführt. Anschließend konnten alle evakuierten Bürger wieder in ihre Häuser und Wohnungen zurückkehren und alle Einsatzkräfte den Einsatz beenden.



14.10.2019

In der Nacht von Montag auf Dienstag wurden wir gegen 23:35 Uhr mit dem Einsatzleitwagen zu einem Laubbrand in die Kleingartenanlage an der Bornaer Straße nach Neukieritzsch alarmiert. Beim Eintreffen an der Einsatzstelle standen bereits zwei Gartenlauben in Vollbrand. Die Feuerwehren Neukieritzsch und Lobstädt begannen sofort mit der Brandbekämpfung. Unser ELW war zur Unterstützung der Einsatzleitung vor Ort. Im weiteren Einsatzverlauf wurden weitere Kräfte aus Lobstädt, Neukieritzsch und Großzossen nachgefordert. Nachdem das Feuer gelöscht war, konnte der Einsatz gegen 02:30 Uhr beendet werden.

18.10.2019

Am späten Freitag Nachmittag erfolgte die Alarmierung zahlreicher Feuerwehren zu einer ausgelösten Brandmeldeanlage nach Deutzen. Dabei handelte es sich um eine Einsatzübung. Da die Lage unklar war, galt es den Feuerwehren erstmal einen Überblick zu verschaffen. Dabei stellte sich heraus, dass in einer der zwei großen Lagerhallen ein Handdruckmelder ausgelöst wurde und eine vermisste Person gefunden werden musste. Unser ELW übernahm die Einsatzleitung und das LF 16/12 wurde dem Einsatzabschnitt Brandbekämpfung/Menschenrettung zugeordnet.

21.10.2019

An diesem außergewöhnlichen Montag sollten uns insgesamt drei Einsätze beschäftigen.

Um 17:14 Uhr erfolgte die erste Alarmierung:

Aus einem Mehrfamilienhaus in der Heinrich-Pestalozzi-Straße drang dichter Rauch aus den Fenstern. Daraufhin wurden die Feuerwehren Regis-Breitungen und Ramsdorf alarmiert. Aus einer Wohnung im ersten Obergeschoss wurde eine ansprechbare Person durch den ersten Angriffstrupp des LF 16/12 gerettet sowie die Brandbekämpfung durchgeführt. Zur weiteren Personensuche war der Wassertrupp ebenfalls in der Brandwohnung. Eine zweite Person befand sich glücklicherweise nicht darin. In der benachbarten Wohnung befand sich allerdings noch eine weitere Person, welche sich als bettlägerig herausstellte. Für diese wurde die erfolgreiche Rettung durch den Angriffstrupp des HLF 10 mittels Rettungsbrett, dem sogenannten Spineboard durch ein Fenster durchgeführt. Es handelte sich bei diesem Einsatz glücklicherweise nur um eine sehr realistische Übung.

Kreisbrandmeister Nils Adam, Ortswehrleiter Richard Arndt sowie unser Bürgermeister Wolfram Lenk konnten bei der Auswertung ein positives Fazit ziehen.

Danke an unsere Kameraden der Alters- und Ehrenabteilung, welche sich nach der Übung um die Verpflegung aller Kameraden mit frischem Grillgut gekümmert haben.

Auf der Rückfahrt der FF Ramsdorf zu deren Gerätehaus, nach der Auswertung unserer Einsatzübung, ereignete sich ein Verkehrsunfall. Ein PKW-Fahrer verlor die Kontrolle über sein Fahrzeug, kollidierte mit dem Mauerwerk der Brückenunterführung und kam an einer Grundstücksmauer zum Stehen. Glücklicherweise kamen die Ramsdorfer Kameraden an der Unfallstelle vorbei und konnten bereits erste Maßnahmen einleiten. Etwas später wurden wir über Funk nachalarmiert, um noch weitere ausgelaufene Betriebsstoffe mittels Bindemittel zu beseitigen. Abschließend wurde die Einsatzstelle der Polizei übergeben.



Während der letzten Aufräumarbeiten und der Übergabe der Unfallstelle an die Polizei, schlugen unsere Funkmeldeempfänger und Smartphones erneut Alarm. Beim dritten Einsatz innerhalb weniger Stunden erwartete uns ein Haftraumbrand in der Jugendstrafvollzugsanstalt. Dieser wurde mittels C-Rohr durch drei Trupps unter Atemschutz gelöscht und der Raum anschließend belüftet. Gegen 22:30 Uhr war der Einsatz beendet.

23.10.2019

Nach dem Verkehrsunfall vom Montag, dem 21.10.2019 mussten noch Nachbereitungen, wie die Aufnahme des restlichen Ölbindemittels durchgeführt werden. Dazu wurden wir um 16:04 Uhr mit dem HLF alarmiert. Nach ca. 20 Minuten war der Einsatz beendet.

Termine der Einsatzabteilung

- 22.11.2019 Theoretische Ausbildung Einsatztaktik; Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 29.11.2019 Praktische Ausbildung Einsatztaktik; Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 06.12.2019 Dienstsport; Beginn: 19:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen

Termine der Alters- und Ehrenabteilung

- 13.11.2019 Beginn: 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 27.11.2019 Beginn: 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 11.12.2019 Beginn: 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen

Unsere Alters- und Ehrenabteilung trifft sich jeden zweiten und vierten Mittwoch im Monat um 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen. Inhalte der Treffen sind das Austauschen über aktuelle und historische Themen sowie das Pflegen der Grünanlage um unser Gerätehaus.

Termine der Jugendfeuerwehr

- 15.11.2019 Ausbildung; Beginn: 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 22.11.2019 Sportspiele; Beginn: 16:00 Uhr in der Turnhalle an der Oberschule
- 29.11.2019 Ausbildung; Beginn: 16:00 Uhr im Gerätehaus Regis-Breitungen
- 06.12.2019 Sportspiele; Beginn: 16:00 Uhr in der Turnhalle an der Oberschule

Während der Schulferien findet kein Jugendfeuerwehrdienst statt.

Sollten Sie und Ihr Kind Interesse an der Teilnahme am Dienst der Jugendfeuerwehr haben, kommen Sie doch gerne an einem der genannten Ausbildungstermine gemeinsam vorbei. Die Mitgliedschaft ist kostenlos und ab einem Alter von 8 Jahren möglich. Wir freuen uns sehr, neue Gesichter bei uns begrüßen zu dürfen.

Vereine**Informationen des Heimatvereins Regis-Breitungen und Umgebung e. V.****Einladung zum Handarbeitsnachmittag**

Am Mittwoch, dem 27.11.2019, 15:00 Uhr laden die Frauen des Heimatchores letztmalig in diesem Jahr in das KULTURZENTRUM des Heimatvereins (Heinrich-Pestalozzi-Straße 1) ein.

Bringen Sie Nadel, Faden, Klöppel, gute Ideen und Freude mit!



Adventsfest 2019

Der Heimatverein Regis-Breitungen u. U. e. V.
lädt alle Bürger von Regis-Breitungen und Umgebung am
Sonnabend, dem 7. Dezember 2019 zum Adventsfest
ab 14.00 Uhr an den Bergmannsring in Regis
(gegenüber Sparkasse / Netto)
recht herzlich ein.



Es erwartet Sie ein weihnachtliches Programm, gestaltet durch den Heimatchor unseres Heimatvereines,
die Grundschule Regis, die Bläsergruppe Neukieritzsch und den
Männerchor „Liedertafel“ Regis-Breitungen e. V. – gemeinsam mit dem Männerchor Lobstädt e. V.
Der Weihnachtsmann kommt wieder mit der Pferdekutsche und einem großen Sack
und lädt gegen 15.00 Uhr zum Mitfahren ein.
Für Speis und Trank sorgt der Heimatverein Regis-Breitungen u. U. e. V.



Adventskonzert 2019

des Heimatchores Regis-Breitungen
am 15.12.2019, 15.00 Uhr in der Lutherkirche Breitungen



„Oh du fröhliche...“

O du fröh - li - che, o du se - li - ge,...

... singen wir gemeinsam am Schluss
unseres Konzertes, zu dem wir Sie
ganz herzlich in die Lutherkirche Breitungen
einladen.

Außer stimmungsvollen Liedern des
Heimatchores werden Sie
Gesangs- und Instrumentalsolisten hören.
Wir würden uns über Ihren Besuch freuen.
Stimmen Sie sich mit uns gemeinsam
am 3. Advent, 15.00 Uhr
auf die Weihnachtstage ein.

Seniorengruppe Heimatverein lädt ein:

Für die Seniorengruppe des
Heimatvereins findet am
13.11.2019 eine
weihnachtliche
Bastelstunde
statt.



Bitte Schere und Kleber mitbringen.

Beginn:

14.00 Uhr

in der Sportgaststätte Heiche

*Bitte das Geld für die Adventsfahrt
mitbringen.*



Faltplan zum Spaziergang können in der Stadtbibliothek ausgeliehen oder mithilfe der App „guidemate“ auf das eigene Smartphone geladen werden.

Auf dem großen Wiesenstück vor der Freilichtbühne steht für die nächsten Wochen eine Skulptur der Künstlerin Marika Schreiber. Sie entstand nach dem Vorbild einer Grafik über die Bodenstruktur in Regis aus einem Erdkundebuch von 1974. Die Betrachter*innen sind aufgefordert, die Skulptur mit Verpackungsmaterialien, Plastik, Papier und Ähnlichem durch kreisrunde Öffnungen zu füllen. So entsteht eine Analogie zu den Ressourcen, die heute unser Produktions- und Konsumverhalten widerspiegeln, und die, wie im Fall von Plastik, viele hundert Jahre im Boden verbleiben bis sie sich zersetzen.

INSIDE OUT – Kunst im Stadtraum und Projektsabschluss

Nach ereignis- und begebnungsreichen Monaten in Regis-Breitungen fand das beteiligungsorientierte Kunstprojekt INSIDE OUT Ende Oktober seinen Abschluss. Die Künstler*innen, die im Rahmen des Projektes in der Stadt gewohnt und gearbeitet hatten, präsentierten ihre vor Ort und unter viel Beteiligung der Regis-Breitinger*innen entstandenen künstlerischen Arbeiten. Am 26. Oktober wurden diese als Interventionen im Stadtraum sichtbar bzw. in einer Ausstellung im ehemaligen Modehaus in der Rathausstraße präsentiert.



Die Künstlerin Hannah Sieben hatte mit Schüler*innen der Oberschule Regis-Breitungen gemeinsam einen Hörspaziergang erarbeitet. Dazu wurden Bewohner*innen zu verschiedenen Orten in der Stadt interviewt, um einen Blick in die Vergangenheit, aber auch in die mögliche Zukunft der Stadt zu werfen. Entstanden sind 17 Hörstationen, die sich entlang eines vorgeschlagenen Spazierganges durch Regis-Breitungen befinden. Kopfhörer mit den Hörstücken und ein



Ein Fenster im Gebäude der Tischlerei Pickenhain wurde uns freundlicherweise zur Verfügung gestellt, um eine Videoarbeit der Künstlerin Jessica Arseneau zu zeigen. Sie hatte in den vergangenen Wochen Bewohner*innen der



Stadt nach ihren Erfahrungen und Erlebnissen von schlaflosen Nächten befragt. Aus den gesammelten Geschichten entwickelte sie eine künstlerische Arbeit, die über eine zum Video gehörige Tonspur von durchtanzten Nächten, Nachtschichten oder auch Zukunftssängsten erzählt.

Das Künstlerduo Roswitha von den Driesch und Jens-Uwe Dyffort forschte zur Geschichte und zum ehemaligen Erscheinungsbild des Marktplatzes an der Rathausstraße. Während hier heute kaum noch Veranstaltungen stattfinden, wurde er einst u. a. durch eine Eckkneipe, einen Gasthof und eine Apotheke belebt. Zu diesen Orten entwickelte das Duo Klangcollagen, die aus Leuchtkästen an Laternenrings um den Markt zu hören waren.

Im ehemaligen Modehaus in der Rathausstraße präsentierte die Künstlerin Ingeborg Lockemann ihre Ausstellung zu Umzugsgeschichten nach und von Regis-Breitungen und dazugehörige Fotos von Gegenständen und Objekten, die diese Umzüge begleiteten. Diese wurden auch in Form von Plakaten in der Stadt ausgehängt. Sie hatte im Vorfeld viele Regis-Breitinger*innen getroffen und Erzählungen zum Thema gesammelt. In den Schaufenstern stellte sie außerdem zwei große Grafiken zu den Veränderungen der Landschaften und Wasserwege um Regis-Breitungen durch den Braunkohletagebau aus.

Am 30. Oktober verabschiedete sich der Kulturbahnhof mit einem öffentlichen Abschlussabend, bei dem das Projekt INSIDE OUT ausgewertet und Blicke in die Zukunft der Stadt geworfen wurden. Wie geht es weiter? Was brauchen die Stadt und ihre Bewohner*innen? Welche Rolle können Kunst und Kultur dabei spielen und welches Engagement ist dafür nötig?

Wir möchten uns ganz herzlich bedanken bei allen Mitwirkenden an den künstlerischen Projekten sowie bei der Dirk-Oelbermann-Stiftung, der Stadtverwaltung Regis-Breitungen, bei Frau Dietze (in deren Räumlichkeiten in der Rathausstraße wir unsere Projektzentrale einrichten durften), dem Heimatverein Regis-Breitungen, dem Kleingartenverein „Bergmannsruh“, der Oberschule Regis-Breitungen, dem Hort „Regenbogenland“, dem Freibadverein und der Tischlerei Pickenhain für die tatkräftige Unterstützung, das entgegengebrachte Vertrauen und die schöne Zusammenarbeit!

SV Regis-Breitungen e. V. Sport – Aktuell

Rückblick und Vorschau des Regiser Fußballs



Unsere SVR-Elf spielte auswärts beim Spitzenreiter SV Ostrau (Mittelsachsen). Es kam ein Pass von der Grundlinie und das 1:0 schoss Felix Zschokelt. Nach einem 25-m-Freistoß von Alexander Wendt war Sören Paul per Kopf zur Stelle und markierte den 1:1 Ausgleich. Wenige Minuten nach Wiederanpfiff fiel per Foulelfmeter das 2:1 (Marcus Hausmann) und kurz danach das 3:1 (Michal Brnický) für Ostrau. Sören Paul in zentraler Position und freie Schussbahn, schoss den Ball neben das Tor. In den Schlussminuten sorgte Michal Brnický, mit seinem zweiten Tor, für den 4:1 Endstand für seine Mittelsachsen. Fazit: Unsere Stürmer wirkten im Abschluss harmlos und kraftlos. Unser Trainer Joachim Schulz zeigte sich verärgert, wieder zwei gelbe Karten wegen Meckerns.

Im SVR-Heimspiel gegen den TSV Burkartshain fiel nach knapp dreißig Minuten das 0:1, als Thomas Knöfel per Freistoß auf Linksaußen abzog und sein Ball im Tor landete. Da hatte unser Torhüter keine Chance. Sechs Minuten später kam auf der Gegenseite von Rechtsaußen eine Sören-Paul-Flanke in den Strafraum, die Christoph Rother aus Nahdistanz zum 1:1 einschoss. Im zweiten Spielabschnitt wurde eine strittige Szene zum Ausgangspunkt für das spielentscheidende Tor. Im Mittelfeld Thomas Bauer gefoult, ließ der Schiedsrichter weiterspielen, Steve Mielke lief allen davon und sein Ball wurde noch zur Ecke abgewehrt. Nach der Ausführung landete der Ball an der anderen Seitenlinie, Christoph Herfurth flankte zurück in den Strafraum und Marcus Paul vollendete zum 1:2 Auswärtssieg für die Gäste.

Im Pokalheimspiel gegen Borna lagen wir zur Pause mit 0:4 Toren zurück und am Ende wurde es ein 0:5 gegen uns. Uns unterliefen Abspielfehler und die Abwehr zeigte sich löchrig wie ein Schweizer Käse. Es fehlte das Kämpferische, was man bei einem Pokalspiel erwartet. Die fünf Gegentore schossen Kevin Kutzner, Maid Almoussa, Tom Haase und zwei Nico Winkler. Es folgte das auswärtige Punktspiel beim Bornaer SV und dort verkaufte sich unsere überalterte SVR-Mannschaft ordentlich. Die Wyhrstädter waren aber die bessere Elf. Tom Haase und Etienne Wangermann schossen im ersten Spielabschnitt einen 2:0 Heimsieg heraus. Nach dem Seitenwechsel stöhnten die Bornaer Fans mehrfach, wie unständig sich ihre Elf im Sturm anstellte. Wir Plei-Bestädter vergaben zwei Großchancen. Das war kurz vor der Pause nach einem Abwehrschnitzer, als Ralph Pahlig freistehend den Ball in die Arme von Torwart Maximilian Welz schoss. Und nach knapp sechzig Minuten, von Thomas Bauer kam eine Flanke und Sören Paul köpft den Ball aus Nahdistanz und freistehend an den linken Pfosten. Fazit, unser Fußball braucht junge, helfende Grashüpfer.

Das Kellerduell, unser SVR-Heimspiel gegen Alemania Geithain, ging mit 0:2 Toren verloren. Zunächst war es eine ausgeglichene Begegnung. Nach dem Seitenwechsel war bei den Gästen der Wille erkennbar und deren optische Überlegenheit. Nils Sanne und Joachim-Kilian Helbig schossen den Geithainer Sieg heraus. Wir hatten zehn Minuten vor Schluss eine klare Torchance. Von Torsten Streitberg kam ein langer Ball in den gegnerischen Strafraum zu Christoph Krause der abgewehrt wurde und im Nachsetzen verzog Christoph Rother.



Unser SV Regis-Breitungen gegen den FSV Alemania Geithain, Toni Duschinski (12) und Thomas Bauer (5) kämpfen um den Ball.

Im Nachwuchs sind es vieler Orte Spielgemeinschaften, so auch bei der SG Regis-Breitungen/Serbitz-Thräna/Neukieritzsch. Die B-Jugend war in der Kreisliga A MTL/LL erfolgreich, mit 8:1 Toren gegen die SG Gleisberg/Mochau. Fünf

Tore erzielte Paul Kämpfer, zwei Tobias Heller und eins John Rößner. Das Gegentor schoss Henrik Winkler. Trainiert wird die PleiBestädter Jugend von Martin Pohlers und Timo Heller.

Der voraussichtliche SVR-Fahrplan (Männer):

Samstag 16.11., Anstoß 14 Uhr

Heimspiel gegen Chemie Böhlen

Samstag 23.11., Anstoß 14 Uhr

Heimspiel gegen VfB Leisnig

Samstag, 30.11., Anstoß 14 Uhr

Heimspiel gegen Döbelner SC

Samstag, 07.12., Anstoß 14 Uhr

auswärts Einheit Frohburg,

Udo Zagrodnik / Oktober 2019

Neues vom Handball:

Bezirksklasse – 1. Männer

SV Regis-Breitungen I – VfL Eilenburg I 25 : 34 (11 : 17)

Die Ergebnisse der Spiele in der neuen Saison machen deutlich, dass die Eilenburger eine gute Mannschaft haben und Ansprüche auf den Meistertitel stellen können. Doch die Regiser gingen in den ersten Minuten konzentriert an die Aufgabe und führten 5 : 3. Der Gegner erkannte sofort, dass von den Rückraumspielern N. Schmidt und E. Wilhelm die größte Gefahr ausging. Früh wurden diese Spieler im Angriff mit Härte bearbeitet. Bereits in der 9. Minute wurde N. Schmidt außer Gefecht gesetzt, so dass er nicht weiter mitwirken konnte. Sein Ausfall brachte die Regiser im Angriff und in der Deckung durcheinander, so dass das Spiel bereits zu diesem Zeitpunkt entschieden wurde. Nach dem hohen Rückstand zur Pause konnte die Heimmannschaft die Nervosität nicht ablegen, denn vier Würfe auf das Tor blieben ohne Erfolg. Zwei Tore von M. Bachstelz zum 16 : 20 weckten Hoffnung auf ein besseres Abschneiden. Die Auszeit von Regis und ein spektakuläres Tor von M. Rudolph (Rückhand im Fallen) brachten keine Wende. J. Schmidt, P. Palm (je 5) und N. Trebs (4) waren am erfolgreichsten.

TSG 1861 Taucha I – SV Regis-Breitungen I 25 : 34 (11 : 19)

Mit dem Ausfall der beiden Linkshänder B.Fölser/N.Schmidt kam die Frage auf, wer deren Ausfall kompensiert. Die Antwort hat eigentlich M. Kurze gegeben, da er im Spiel der 2. Männermannschaft gegen Roter Stern II in Leipzig 12 Tore zum Sieg erzielt hat. Es macht sich eben bemerkbar, dass er nun bessere Bedingungen zur Teilnahme am Training hat. Gleich an dieser Stelle die Aussage, dass er 6 Tore zum eindeutigen Sieg beigetragen hat. Auch Malte Schwirz fügte sich gut in die Mannschaft ein. Beim Rückstand von 4 : 5 in der 8. Minute war es M. Bachstelz, der mit seinen 4 Toren in Folge die Weichen stellte. P. Palm führte in überlegener Manier Regie und erzielte dabei noch 8 Tore. Dies wird auch möglich, da ihn der Trainer in der Deckung auf der kräfteschonenden Außenposition einsetzt. Die Deckung, im Wechsel von N. Trebs und Ph. Dix organisiert, erhöhte auch die Möglichkeit für die Torhüter N. Wolf und S. Schwirz Würfe des Gegners abzuwehren. Auch J. Schmidt wächst immer besser in die Führungsrolle im Angriff.

Kreisklasse – 2. Männer

SV Regis-Breitungen II – VfR Eilenburg II 22 : 18 (9 : 5)

Beide Mannschaften bestimmen durch das Belegen der bei-

den ersten Plätze offensichtlich das Niveau in der Staffel. Mit konzentrierter Deckung und einer ansprechenden Leistung von Torwart J. Stein führte Regis in der 20. Minute mit 8 : 3. Ri. Heistermann verwandelte einen 7-Meter zum 1. Torerfolg. Er trat auch zum 2. Strafwurf an. Konnte ihn aber nicht im Tor des Gegners unterbringen. In der Rückwärtsbewegung zeigte er zu viel Einsatz, so dass er aus dem Spiel ausstieg. Einen Gegenspieler von hinten attackieren – geht nicht. Dies brachte der Mannschaft keinen Abbruch. Acht Spieler trugen sich in die Torschützenliste ein, wobei G. Sadowski 5, Malte Schwirz 4 und M. Heine/M. Naumann je 3 am häufigsten erfolgreich waren. R. Sobirai fühlt sich unter den jungen Spielern sichtlich wohl, denn auch er erzielte Tore nach gewohnter Art. D. Bienert steigerte sich weiter und konnte weitere Akzente setzen.

Bezirkspokal

SV Regis-Breitungen I – Lok Mitte Leipzig II 13 : 42 (9 : 13)

In den „sechziger Jahren des 20. Jahrhunderts“ waren die Leipziger die Fahrstuhlmannschaft DDR-Liga (2. Liga) – Bezirksliga (3. Liga). Für oben zu schwach, für unten zu stark. Aber immerhin eine der besten Mannschaften des Bezirkes. Ich selbst durfte mitwirken, als Lok Mitte I und Regis I sich mit einem Unentschieden (14 : 14) auf dem Großfeld trennten. Ich konnte mich mehrmals in die Torschützenliste eintragen. Nun zum heutigen Spiel. Mit dem Ausfall der Brüder Schmidt, P. Palm und E. Wilhelm (im Spiel) war keine Pokalsensation möglich. Der Einsatz von aufstrebenden Spielern der zweiten Mannschaft war nicht möglich, da sie im Pokal bereits eingesetzt wurden. Wer sollte die Tore für Regis werfen? Bis zum 8 : 9 war die Welt noch in Ordnung. Die Abwehr auf der rechten Seite war eine Katastrophe, so dass die Leipziger zu leichten Toren kamen. 10 Tore vom Gegner ohne Reaktionen der Heimmannschaft macht deutlich, dass sich unsere Mannschaft aufgab.

Vorschau: – Heimspiele

1. Männer

30.11.2019, Anwurf: 17.00 Uhr

Regis-Breitungen I – SV Leisnig

2. Männer

16.11.2019, Anwurf: 15.00 Uhr

Regis-Breitungen II – Belgern II

30.11.2019, Anwurf: 15.00 Uhr

Regis-Breitungen II – LSV Südwest II

M. Reinhold

Anzeige

Bäder & Heizungsbau Siegel

- **Bäderbau** Inh. Henry Siegel
- **Sanitäranlagen** Karl-Liebkecht-Str. 3a
- **Heizungsanlagen** 04565 Regis-Breitungen
- Tel.: 034343 52544
- Fax: 034343 918149
- Mobil: 0157 71452786
- E-Mail: henrysiegel@web.de

OT Ramsdorf

Weihnachtsmarkt am 2. Adventssonntag am 8. 12. 2019 auf dem Pfarrhof in Ramsdorf

14.30 Uhr

Eröffnung durch
Bläser vom Blesorchester Lucka

15.30 Uhr

Ankunft des Weihnachtsmannes

16.30 Uhr

Adventskonzert mit Ensemble Fedecanto

Jugendfeuerwehr FFW Ramsdorf

Weihnachtsbaumverkauf

Für das leibliche Wohl sorgen
heiße & kalte Getränke sowie
Leckeres vom Grill.

Kaffee und Kuchen gibt es
von der Kirchengemeinde.



Auch in diesem Jahr steht die Kutsche des
Weihnachtsmannes und seine Pferde
mitsamt dem Kutscher Hr. Eckner
für eine Rundfahrt bereit.

Spitzbahrt hatte auf der rechten Außenbahn einen Freistoß erkämpft, diesen selbst in den Strafraum getreten, wo Thomas Winkler schön einlief und per Kopf verwandelte.

Vorletztes Spiel 2019 und wieder auf Kunstrasen und unter Flutlicht, diesmal am 11.10. in Groitzsch, wieder eine spielstarke und körperlich fitte Mannschaft. In Halbzeit eins konnten unsere Mannen noch ordentlich gegenhalten, kamen auch zu eigenen Möglichkeiten (Pfostenschuss von L. Spitzbahrt. Leider schwanden dann aber die Kräfte bei einigen Spielern, Auswechsler waren nicht vorhanden und wenn die Kräfte schwinden, häufen sich Fehler. 17 Minuten konnte das 0:0 noch gehalten werden, Stephan hatte sogar das 1:0 auf dem Kopf, traf aber ob der Sichtverhältnisse nicht richtig. Danach kamen die Groitzscher immer stärker auf und wir konnten letztendlich mit der 0:3 Niederlage zufrieden sein.

25.10.19, der letzter Spieltag des Jahres, sorgte in Lucka für einen versöhnlichen Ausklang. Nach einigen Möglichkeiten unseres Teams, die leider ungenutzt blieben, ging Lucka etwas überraschend mit 1:0 in Führung. Der Ausgleich sollte jedoch nicht lange auf sich warten lassen, er wurde durch Lars Wagner in Gerd Müller Manier erzielt, der Ball kam irgendwie in den Strafraum, kurze Drehung um die eigene Axe und rein das Ding. Danach verloren wir aber etwas die Kontrolle über das Spiel und so konnte Lucka wieder in Führung gehen. In der Pause wurde etwas umgestellt, die Abwehr wurde wieder stabiler und unsere Angriffe gefährlicher. Allerdings bedurfte es einer schönen Einzelleistung von Thomas Winkler, der sich zentral in den Strafraum dribbelte und auch den Torwart souverän überwand. Am Ende 2:2 ein leistungsgerechtes Ergebnis.

C-Jugend:

1:4, am 29.09. wurde in Ramsdorf gegen die SG aus Frohburg/Gnandstein/Frankenhain, trotz einer 1:0 Führung, verloren, Torschütze war Jonas. Auch am 06.10. lief es nicht besser, gegen die SG Leisnig/Colditz wurde mit 0:4 verloren.

D-Jugend

Im 4. Punktspiel endlich die ersten beiden Treffer, erzielt durch Vinzent und Marvin. Dennoch wurde am 28.09. in Bad Lausick mit 2:9 klar verloren. Allerdings haben wir bisher bereits gegen die 3 bestplatzierten Mannschaften gespielt, wir können somit auf Besserung hoffen.

Bambini/F-Jugend

Noch kein Jahr üben unsere Jüngsten unter Anleitung von Solange und Thomas das Fußballspielen. Kinder verabschiedeten sich aus der Gruppe und neue kamen hinzu. Nun war es uns gelungen, mit dem FSV Meuselwitz einen Gegner für ein erstes Testspiel zu finden. Mittwoch 25.09.19 um 17:00 Uhr, 12 unserer Kinder waren anwesend, fast schon zu viele bei einer Spielstärke von 1:5, so dass einige nur geringe Einsatzzeiten erhielten. Leider wurde mit 1:7 verloren, nicht ungewöhnlich für ein Spiel dieser Altersklasse. Wenn es unserem Torwart gelingt, den Ball besser ins Spiel zu bringen (oft wurde er direkt zum Gegner geworfen, woraus dann eben auch Tore entstanden), werden die Ergebnisse auch besser aussehen. Die Torschützin für Ramsdorf war Lenja. Leider haben einige Kinder nach dem Spiel für sich entschieden, dass Fußball nicht das richtige ist und die Trainingsgruppe verlassen. Schade, aber das kann im Alter von 6 Jahren schon passieren, auch verlieren will gelernt sein.

Vereine



Der FSV Ramsdorf informiert

Freizeitmannschaft

Gleich gegen 3 Gegner hatte die Freizeitmannschaft am Freitag, dem 27.09. in Regis zu kämpfen. Da war zum einen der für uns ungewohnte Kunstrasenplatz, zum zweiten, ebenfalls für uns ungewohnt, ein Spiel unter Flutlicht und nicht zuletzt eine stark besetzte Regiser Mannschaft. Und so war es schon ein Wunder, dass unser Team ganz gut mithielt und nur mit 1:3 verlor, zumal wiederum einige wichtige Spieler fehlten. Zur Halbzeit stand es trotz guter Torwartleistung bereits 0:3, man ahnte Böses. Aber mit etwas Glück und starker kämpferischer Leistung konnten wir die zweite Hälfte sogar mit 1:0 für uns entscheiden. Der viel Einsatzbereitschaft zeigende Lucas

Beim nächsten Testspiel standen dann auch nur 8 Spieler/innen zur Verfügung, den anwesenden war es recht, sie konnten länger spielen. Der Gegner aus Wintersdorf war aber stärker als der vorherige und so war eine weitere Niederlage nicht abzuwenden. Allerdings waren schon Fortschritte zu erkennen und die 0:9 Niederlage etwas zu hoch ausgefallen.

Erfreulich dann das Rückspiel gegen den FSV Meuselwitz am 19.10. Nicht, dass wir gewonnen hätten, nein, aber unser Team hielt gut mit und erspielte sich selbst zahlreiche Gelegenheiten. Gespielt wurde 3 x 15 Minuten. 0:1 im ersten Drittel, ein unglückliches 0:3 im zweiten Drittel. Spannend dann das letzte Drittel, Malvin spielte jetzt draußen und erzielte auch prompt ein Tor, dasselbe gelang auch Lenja und Lennox. Leider hatte Matthis im Tor Anlaufschwierigkeiten und musste 4 x hinter sich greifen. Am Ende eine 3:8 Niederlage, in einem Spiel, das sowohl den Kindern, als auch den Zuschauern, Freude bereitete. Gesucht werden weiterhin fußballbegeisterte Mädchen (Jahrgang 11/12/13) und Jungen (Jahrgang 12/13) für diese Mannschaft.

Terminvorschau:

C-Jugend:

17.11.19, 11:00 Uhr in Ramsdorf gegen Mölbis/Rötha
23.11.19, 10:30 Uhr in Geithain gegen
Geithain/Bad Lausick/Neukirchen
01.12.19, 10:00 Uhr in Ramsdorf gegen
Flößberg/Frankenhain

D-Jugend

23.11.19, 10:00 Uhr in Sermuth gegen
Sermuth/Großbothen/Zschadraß
30.11.19, 10:30 Uhr in Deutzen gegen
Alemania Geithain

Freitag, 15.11.19 ab 18:00 Uhr
Kegelabend der Freizeitmannschaft und deren Fans

Freitag, 13.12.19 ab 16:30 Uhr
Nachwuchsweihnachtsfeiern
Tanzmäuse, Bambini und D-Jugend Bürgersaal Ramsdorf
C-Jugend im Sportlerheim Ramsdorf

Samstag, 14.12.19, ab 18:00 Uhr
Erwachsenenweihnachtsfeier Bürgersaal Ramsdorf
(Teilnahmemeldung bitte bis 15.11. abgeben)

Sonntag, 12.01.20, ab 10:00 Uhr
Skatturnier

Vorabinformation:

Die Vereinsausfahrt wird 2020 bereits am Samstag, dem 15.05. stattfinden.

Nachruf

Der FSV Ramsdorf verabschiedet sich von Heinz Thrandorf.
Am 20.10.2019 verstarb, im Alter von 87 Jahren,
unser langjähriges Mitglied

Heinz Thrandorf

Heinz spielte in den 50er und 60er Jahren aktiv in der
1. Mannschaft unseres Vereins und war maßgeblich an der
Errichtung unseres Sportlerheims beteiligt.
Er war Zeit seines Lebens ein steter Gast in unserer Sportstätte.
Leider ließ seine angeschlagene Gesundheit dies
in den letzten Jahren nicht mehr zu.
Auch er wird in unserer Erinnerung weiterleben.

Anzeigen

*Es ist Zeit, für das was war,
Danke zu sagen,
damit das was werden soll,
unter einem guten Stern steht.*



*Wir sagen allen Bekannten, (Freunden,
Kundschaft und Nachbarschaft
Danke, Danke, Danke
für all die Glückwünsche, Geschenke
und Aufmerksamkeiten, Blumen
und allem voran für die tollen Momente.*

Wir haben uns sehr darüber gefreut.

Claudia & Lars



✓ **warme Wohnung** Service...
✓ **warmes Wasser** ...rund um die Uhr

SCHUBERT

Gas Bäder Heizung

Bornaer Str. 31 • 04565 Regis-Breitungen

Tel.: 03 43 43/5 14 46

TREUGER

Bau + Sanierung

UG

Meisterbetrieb für Maurer- und Betonarbeiten

• Innenausbau • Komplettsanierung •
• Fassadengestaltung •

04565 Regis-Breitungen • Thomas-Müntzer-Str. 10 a
Tel.: 03 43 43/9 19 12 • Fax: 03 43 43/9 19 11 • Funk: 01 70/8 17 18 33
eMail: Treuger.Regis@t-online.de

DANKSAGUNG

Was bleibt ist Liebe, Dank und Erinnerung.



Es ist schwer einen so lieben Menschen zu verlieren,
aber es gibt uns Trost zu wissen, dass so viele Menschen
ihn gern hatten. Tief bewegt von der überaus
großen Anteilnahme beim Abschied von

André Lifka

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn
und Bekannten ganz herzlich bedanken.

In stiller Trauer
Seine Conny & Christin

Kirchgemeindenachrichten

Ev.-Luth. Kirchspiel Regis-Breitingen



Stadtkirche Regis + Dorfkirche Ramsdorf + Gustav-Adolf-Haus Deutzen + Kirche zu Hohendorf + Lutherkirche Breitingen

www.kirchspiel-regis-breitingen.de

Monatspruch November:
Aber ich weiß, dass mein Erlöser lebt (Hiob,19,25)

Wir laden ein zu unseren Gottesdiensten

	Deutzen	Hohendorf	Ramsdorf	Regis-Breitingen
17. November Vorl. S. d Kirchjahres	10.30 Uhr - G.-A.-Haus Abendmahlsgottesdienst Pfr. Haubold			9.00 Uhr - Stadtk. Regis Abendmahlsgottesdienst Pfr. Haubold
20. November Buß- und Bettag				10.00 Uhr - Pflegeheim Kirchspielgottesdienst Herr Bönsch
24. November Ewigkeitssonntag		9.00 Uhr - Kirche Abendmahlsgottesdienst Pfrn. Franke	10.30 Uhr - Kirche Abendmahlsgottesdienst Pfrn. Franke	
1. Dezember 1. Advent				10.00 Uhr - Kirche Breit. Familiengottesdienst Pfrn. Franke
8. Dezember 2. Advent		10.00 Uhr - Kirche Kirchspielgottesdienst Pfrn. Franke/Kant. Weber		

Wir laden ein zu unseren Veranstaltungen

KINDER UND JUGEND

Kinderkreis	Nach Vereinbarung.		Pfarrhaus Ramsdorf	Frau Just
Christenlehre	donnerstags	16.30-17.30 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf	Kantor Weber
Konfirmandenunterricht	donnerstags	17.30-19.00 Uhr	Gemeindehaus Borna	Pfrn. Franke

KIRCHENMUSIK

Kirchenchor	mittwochs donnerstags	19.30-21.00 Uhr 19.30-21.00 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf Pfarrhaus Breit.	Kantor Weber Kantor Weber
--------------------	--------------------------	------------------------------------	--	------------------------------

GEMEINDEKREISE

Seniorenkreis Regis-Breit.	Dienstag, 3.12.	14.00 Uhr	Pfarrhaus Breitingen	
Bibelstunde Ramsdorf	Dienstag, 26.11.	19.30 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf.	Pfrn.i.R. Jacob
Frauenkreis Ramsdorf	Donnerstag, 5.12.	14.00 Uhr	Pfarrhaus Ramsdorf	Frau Krause

Besondere Veranstaltungen:

16. November, Lutherkirche Breitingen
Hausmusik mit Kantor Weber, Beginn: 17.00 Uhr

08. Dezember, Kirche in Ramsdorf
Konzert mit Fedecanto, Beginn: 16.30 Uhr

Pfarramt: Heinrich-Pestalozzi-Straße 5, 04565 Regis- Breitingen
Tel.: 034343 - 51427, Mail: ksp.regis_breitingen@evlks.de

Öffnungszeiten: dienstags 10.00-12.00 Uhr
donnerstags 15.00-17.00 Uhr



Lebendiger Adventskalender im Kirchspiel Regis-Breitungen

An diesen Tagen im Dezember öffnet sich für Sie – **außer sonntags** – **um 18:00 Uhr** eine Tür, hinter der sich eine Überraschung verbirgt, mit der Sie die Adventszeit auf eine ganz besondere Art erleben können:

1. **Sonntag, 1. Advent** – 10:00 Uhr Familiengottesdienst, Lutherkirche Breitingen
2. **Montag** frei
3. **Dienstag** bei Familie Eckner in Ramsdorf, Hauptstr. 100
4. **Mittwoch** im Altenpflegeheim Regis-Breitungen, Thomas-Müntzer-Str.1
5. **Donnerstag** bei Familie Bönsch in Wildenhain 5a
6. **Freitag** bei Cäcilia Reiprich, Initiativkreis Ökokirche in der St.Konrad Kirche Deutzen
7. **Samstag** frei
8. **Sonntag, 2. Advent** – 14.30 Uhr Weihnachtsmarkt und um 16.30 Uhr a-cappella-Chormusik zum Advent mit dem Ensemble Fedecanto in der Dorfkirche Ramsdorf
9. **Montag** bei Familie Sommer in Regis-Breitungen, An der Pleiße 5
10. **Dienstag** bei Familie Weber in Deutzen, Freiheit 3
11. **Mittwoch** frei
12. **Donnerstag** bei Familien Zimmermann und Erler in Hagenest 68
13. **Freitag** bei Familie Kasel in Hohendorf Nr. 17
14. **Samstag** Adventskonzert des Kirchenchors um 16:00 in der Dorfkirche zu Hohendorf
15. **Sonntag, 3. Advent** – 15:00 Uhr Konzert mit dem Heimatchor Regis-Breitungen in der Lutherkirche Breitingen
16. **Montag** bei Kantor Thomas Weber in der Lutherkirche in Breitingen
17. **Dienstag** beim Heimatverein Ramsdorf im Bauhof Ramsdorf
18. **Mittwoch** beim Heimatchor in Breitingen, Heinrich-Pestalozzi-Str. 1
19. **Donnerstag** bei Familie Keller in Hagenest 74
20. **Freitag** bei Pfarrerin Franke in Breitingen, Heinrich-Pestalozzi-Str. 5
21. **Samstag** bei Familie Hoch in Deutzen, August-Bebel-Str. 4a
22. **Sonntag, 4. Advent** – Krippenspiel um 16.00 Uhr im Altenpflegeheim Regis-Breitungen,
– Adventsmusik bei Familie Ley um 14:00 Uhr in Hagenest 49
23. **Montag** bei Familie Straßburger in Wildenhain 2c, bei den Rindern im Stall
24. **„Heilig Abend“** – **Christvesper in den Kirchen mit Krippenspiel**

**Kommen Sie, treten Sie ein und lassen Sie sich
überraschen!**

Service

**Kassenärztlicher
Bereitschaftsdienst**

**Bereich Böhlen / Rötha / Espenhain / Neukieritzsch /
Lobstädt / Regis-Breitungen / Deutzen**

An Werktagen von 19.00-07.00 Uhr, mittwochs und freitags
ab 14.00 Uhr, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen rund
um die Uhr – führt ein diensthabender Arzt die in dringen-
den Fällen erforderlichen Hausbesuche durch.

Unter der Telefonnummer **116 117** bei der Einsatzzentrale
des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes kann der dienst-
habende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für **lebensbedrohliche Zustände**, wie z. B. Bewusstlosig-
keit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken
Blutungen sowie schweren Unfällen ist auch weiterhin der
Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den
Notruf 112 bei Bedarf zu erreichen.

In der Zeit vom 23.12.2019 bis 01.01.2020 bleibt die
Praxis Dr. med. Kubik wegen Urlaub geschlossen.

Impressum:

Impressum:**GZ – Gemeinsame Zeitung**

Amtsblatt der Stadt Regis-Breitungen

mit den Ortsteilen Ramsdorf, Wildenhain und Hagenest

Herausgeber: Stadtverwaltung Regis-Breitungen

Gesamtherstellung, Satz, Anzeigenannahme:

Katzbach Verlag, 04565 Regis-Breitungen, Schillerstr. 52,

Tel. (034343) 51625, Fax: 51666

E-Mail: info@katzbach-verlag.de

Druck, Anzeigenannahme:

RIEDEL GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bür-

gerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Str. 1,

09244 Lichtenau/OT Ottendorf, Telefon: (037208) 876100,

Fax: (037208) 876299, E-Mail: info@riedel-verlag.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgabe: **10.12.2019**

Redaktionsschluss (Text)

in der Gemeinde für die nächste Ausgabe: **29.11.2019**

Redaktionschluss für Anzeigen: **27.10.2019**

Anzeigen

Wir fertigen für Sie:

- Visitenkarten • Briefbögen & -umschläge
- Durchschreibesätze
- Endlosformulare • Faltblätter
- Prospekte • Broschüren • Postkarten
- Klappkarten für alle Anlässe
- Wand- & Taschenkalender
- Beschriftungen • u. v. m.

Katzbach  **Verlag**

Schillerstraße 52

04565 Regis-Breitungen

Tel.: 034343 51625 • Fax: 034343 51666

e-mail: info@katzbach-verlag.de



➤ ➤ **NEU!!! Multicar-Kleincontainer für 1,5 - 3,5 m³** ◀ ◀

**Containerdienst
Edgar Hentschel**

Telefon: 03 43 43 / 5 15 24
Telefax: 03 43 43 / 5 32 24

Entsorgungsfachbetrieb
gemäß § 52 KrW-/AbfG



Umweltgutachter
Einsammeln, Befördern, Lagern
und Behandeln von Abfällen
Zertifikat-Registriernummer: 12 150 10393

- Containerservice
- Abbruchleistungen
- Schüttguttransporte
- Asbestentsorgung
- Erdstoffentsorgung
- Baugrubenaushub

Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Fachgeprüfte Kompetenz im Trauerfall



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- eigener Trauerdruck
- Trauerfloristik
- gastronomischer Service im Haus
- Bestattungsvorsorge



**Erstes Altenburger
Bestattungsinstitut**

Tag und Nacht ☎ 03447 371417

04600 Altenburg
Grüntaler Weg 9a
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz
Fr.-Naumann-Str. 7
Tel. 03448 703277

04613 Lucka
Altenburger Str. 4
Tel. 034492 46687



www.kommuna-bestattung.de



**Bestattungsunternehmen
Kießling**
Tag und Nacht dienstbereit
Tel. 03447 8951864 · Funk 0170 1069990

- ☞ alle Bestattungsarten
- ☞ Hausbesuche nach Absprache
- ☞ eigene Trauerrednerin ☞ Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge

Schmöllnsche Straße 7 · 04600 Altenburg
E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de
www.bestattung-kiessling.de
Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr u. 13.00-16.00 Uhr, Sa nach VB

Anzeigen, Werbebeilagen und
sonstige Druckanfragen:
037208/876200
info@riedel-verlag.de



GmbH & Co. KG

**Ihr Anzeigen-Telefon
037208/876-100
RIEDEL GmbH & Co. KG**

BESTATTUNGEN ZÖRNER



*Unser Name steht für
Individualität & Qualität*

*Wir erledigen alles für Sie,
dadurch haben Sie Zeit für Ihre Trauer.*

- ☞ Hausbesuch auf Wunsch
- ☞ eigene Trauerhalle in Altenburg
- ☞ Trauercafé
- ☞ eigene Trauerredner
- ☞ Nachlassregulierung
- ☞ Haushaltsauflösung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Sterbegeldversicherung
- ☞ Bestattungsvorsorge

Tag & Nacht erreichbar

Grüntaler Weg 3, Altenburg
☎ 03447 - 31 52 52

Bahnhofstr. 1, Meuselwitz
☎ 03448 - 20 88

Bahnhofstr. 28, Lucka
☎ 034492 - 25 61 25

www.bestattungen-zörner.de

Hoffladen in Hagenest

Wir haben für Sie geöffnet: jeden **Samstag** von **9 bis 12 Uhr**

Aus **eigener Aufzucht und Produktion**
empfehlen wir Ihnen unter anderem:

Karpfen Abfischen an den Ramsdorfer Teichen	am 16. Nov.
Rindfleisch, Wildschwein	am 23. Nov.
Hausschlachtene Wurst	am 30. Nov.
Geräucherte Wurst	am 07. Dez.

Weihnachtsentente am 21. Dez. bitte bestellen
Heu, Stroh

Landwirtschaftsbetrieb Barbara Straßburger
OT Hagenest · Nr. 38 · 04565 Regis-Breitungen · Tel. 01737243198
Mail: hagenesterhoffladen@yahoo.de

Fachbetrieb für Gas - Wasser - Heizung

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| ➤ Wartungen u. Notdienst | Steffen Schroeder |
| | Installateur- & Heizungsbaumeister |
| ➤ Reparaturen und | Str. d. 15. Oktober 7 |
| Neubau von Heizungen | 04575 Neukieritzsch OT Deutzen |
| ➤ Bädereinbau | Tel. 03433/902661 |
| | Fax 03433/8570989 |
| ➤ Gasanlagen | Funk 0170/5130825 |

Türen und Küchen wieder neu!

Die clevere Renovierungslösung



✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag

✓ Neue, moderne Fronten nach Maß

PORTAS-Fachbetrieb

Lorenz
Sporrer Str. 2, 06729 Elsterau
Tel. 03433 208544

oder besuchen Sie unsere...

Ausstellung Borna Reichstraße 14,
04552 Borna, Öffnungszeiten: Di 10-12 Uhr & 14-17 Uhr
Studio Meuselwitz Zeitzer Str. 51, 04610 Meuselwitz,
Öffnungszeiten: Mo/Di/Fr 10-12/14-17 Uhr
sowie jeden 1. Samstag im Monat 10-12 Uhr

www.lorenz.portas.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an: 03433 208544

Fenster



Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen
für Neu- und Altbau

**Morlok
Fensterfabrik GmbH**

Böhlener Straße 30
04571 Rötha (Leipzig)
Tel.: 034206-54016 | Fax: 54017

» Alles aus eigener Produktion «

- Kunststoff • Holz
- Holz-Aluminium
- Leichtmetall
- Haustüren
- Rollläden
- Wintergärten
- Insektenschutz
- Markisen
- direkt ab Werk –

Besuchen Sie unverbindlich
unsere **Musterausstellung!**
Auch **samstags!**



KFZ-Reparatur u. Autoverglasung

Tel.: 03 43 43/5 15 73 · Funk: 01 72/7 04 77 98

Schillerstraße 67 · 04565 Regis-Breitungen

Der nächste Winter kommt bestimmt



- Einlagerung •
- Waschen, Wuchten, Wechseln •
- Reifen-Neubestellung • Reifenreparatur •



Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

BAUELEMENTE-BRETSCHNEIDER.de



**SPINNE, LAUB & MAUS,
BLEIBEN VOR DEM HAUS.**

MIT
LICHTSCHACHTABDECKUNGEN



Weiteres aus unserem Sortiment

- Insektenschutzgitter
- Plissees, Rollos & Jalousien



An den Bruchteichen 25
04575 Neukieritzsch
TELEFON: 034342 - 544 208

**Ihr Anzeigen-Telefon
037208/876-100
RIEDEL GmbH & Co. KG**